

## Colloque national 12 décembre 2024

### **Dynamique (s) des échanges linguistiques en Algérie Enjeu (x) et horizon (s)**

**Coordonné par : Dr. Ghouti KHERBOUCHE & Dre. Faiza MIMOUNI**

#### **Argumentaire**

Dans notre monde la communication est devenue plus diversifiée et interconnectée que jamais, c'est pourquoi il est essentiel de comprendre les mécanismes sous-jacents qui façonnent nos pratiques langagières. Que ce soit dans le cadre professionnel, académique, familial ou interculturel, le langage joue un rôle prépondérant dans la façon dont nous interagissons les uns avec les autres.

Les échanges verbaux et non verbaux sont, donc, au cœur de notre expérience humaine. Chaque jour, nous échangeons des idées, exprimons nos émotions, négocions des compromis et construisons des relations à travers le langage. Cependant, derrière ces échanges en apparence simples se cachent des dynamiques complexes qui méritent d'être explorées et analysées en profondeur. C'est à quoi tente de répondre notre colloque.

Il s'agit de mettre en exergue la relation corrélative entre le vécu quotidien (les besoins vitaux de l'être humain) et les pratiques langagières tous deux en perpétuelle évolution. Lesquelles pratiques langagières se réalisent le plus souvent, par le biais de moyens technologiques (intelligence artificielle, WhatsApp, Messenger, Instagram, mail, téléphone, etc.).

L'intérêt majeur de cette manifestation scientifique est de mettre en relief ces pratiques langagières dans leur dynamisme complexe face aux nouvelles exigences de la vie quotidienne. Ce colloque mettra en lumière ces implications et favorisera la discussion sur la manière dont nous pouvons utiliser ces connaissances pour améliorer nos interactions au quotidien.

Ce colloque offre une plateforme pour explorer ces dynamiques et leurs implications dans différents contextes et disciplines. Il se trouve, de ce fait, au carrefour de diverses disciplines : sociolinguistique, sociolinguistique interactionnelle, analyse du discours, analyse des interactions verbales, communication (sémantique, syntaxe, sémiologie, ...), psychologie sociale de la communication, anthropologie, etc. En effet, ce thème offre une opportunité de rassembler des experts de différentes disciplines pour partager leurs recherches et leurs perspectives sur la complexité des pratiques langagières dans différents contextes.

#### **Axes**

1-Exploration des enjeux éthiques liés à l'utilisation des technologies de communication dans les échanges linguistiques en ce qui concerne la confidentialité et la sécurité des données.

2-Technologies de communication et médiation linguistique :

- Analyse des effets des nouvelles technologies (réseaux sociaux, messageries instantanées, etc.) sur les modes de communication interactive.

- Étude de l'impact de la médiation linguistique (traduction automatique, interprétation) sur la qualité et l'efficacité des échanges verbaux interculturels.

3- Interactions verbales et identités culturelles :

- Recherche sur les différences culturelles dans les styles de communication verbale et leurs implications pour la compréhension interculturelle,

- Étude des processus d'adaptation linguistique et culturelle lors des interactions entre individus de différentes origines,

- Exploration des mécanismes de construction et de négociation des identités sociales à travers le langage,

- Analyse des défis et des opportunités de la communication interculturelle dans un monde de plus en plus globalisé.

4-Temporalité et Asynchronie dans les échanges numériques (cyberlangage)

- Étude des interactions synchrones (ex. chats, appels vidéo) vs asynchrones (ex. emails, messages sur les réseaux sociaux).

- Impact du décalage temporel sur la structure des échanges et la cohérence conversationnelle.

- Gestion des interruptions, des réponses différées et des silences dans les environnements numériques.

### **Références bibliographiques**

ANDRE-LAROCHEBOUVY Danielle, *La conversation quotidienne*, Crédif, Paris, 1984.

ATKINSON Maxwell & HERITAGE John, *Structures of social actions, Studies in Conversation Analysis*, Cambridge University press, Cambridge, 1984.

BOURDIEU Pierre, *Ce que parler veut dire L'économie des échanges linguistiques*, Librairie Arthème Fayard, Paris, 1982.

BROWN Penelope & LEVINSON Stephen C., *Politeness, Some universals in language usage*, Cambridge university press, Cambridge, 1987.

DE NUCHEZE Violaine, *Sous le discours, l'interaction*, Ed. L'harmattan, Paris, 1998.

DURAND Jacques, *Les formes de la communication*, Ed. Dunod, Bordas, Paris, 1981.

GOFFMAN Erving, *Les rites d'interaction*, Les Editions de Minuit et Erving Goffman, Paris, 1974.

GUMPERZ John J., *Sociolinguistique Interactionnelle, Une approche interactive*, Ed. L'Harmattan, paris, 1989.

HERITAGE, John, & CLAYMAN Steven, *Talk in Action, interactions, Identities, and Institutions*, Ed. Wiley-Blackwell, Massachusetts, 2010.

KERBRAT-ORECCHIONI Catherine, *Le discours en interaction*, Editions Armand Colin, Paris, 2005.

MILLS Sara, « Discursive Approaches to Politeness », in *Discursive approaches to politeness*, Linguistic Politeness Research Group (Eds.), De Gruyter, Mouton, Berlin, 2011.

SCOLLON Ronald & SCOLLON Suzanne wong, « Intercultural communication, A discourse approach », *Language and society* 21, deuxième édition, Blackwell publishers, Massachusetts, 2001.

VION Robert, *Les interactions verbales, Analyse des interactions*, deuxième édition, Ed. Hachette, Paris, 2000

STANLAW James, ATACHI Nobuko, SALZMAN Zdenek, *Language, culture and society An introduction to linguistic Anthropology*, septième édition, Ed. Routledge, London, 2018.

### **Modalités de soumission :**

Langues de communication : français, anglais.

Format du colloque : présentiel.

Les propositions de communications de 600 mots (maximum) sont à envoyer à l'adresse email suivante : colloquernational01@gmail.com

Les propositions de communications doivent obligatoirement comporter un titre et les éléments suivants : objet de la communication, méthodologie, résultats concrets, mots-clés, et liste de références bibliographiques.

Elles doivent inclure :

- ✓ Nom et prénom du participant
- ✓ Affiliation (université, département)
- ✓ Statut (enseignant, doctorant)
- ✓ Adresse email
- ✓ Titre de la communication
- ✓ Résumé de la communication
- ✓ Cinq mots clés
- ✓ Bibliographie

### **Comité scientifique**

ABBACI Latéfa Amel (univ. Tlemcen)  
BASSOU Abderrahmen (univ. Tlemcen)  
BELKACEM Hind (univ. Mostaganem)  
BECETTI Ali (univ. Alger 2)  
BENAISSA Azzeddine (univ. Tlemcen)  
BENMANSOUR Smain (univ. Tlemcen)  
CHACHOU Ibtissem (univ. Mostaganem)  
DAHOU Ahmed (univ. Sidi Belabbes)  
KHELLADI Sid Ahmed (univ. Adrar)  
KHERBOUCHE Ghouti (univ. Tlemcen)  
MIMOUNI Faiza (univ. Tlemcen)  
MISSOURI Belabbes (univ. Sidi Belabbes)  
TALEB Souad (univ. Tlemcen)  
TOUATI Mohammed (univ. Oran 2)

### **Dates à retenir :**

Date limite de réception des propositions : 20 novembre 2024

Notifications d'acceptation : 23 novembre 2024

Diffusion du programme définitif du colloque : 02 décembre 2024

Tenue du colloque : 12 décembre 2024

L'appel est accessible ici : <https://llc.univ-tlemcen.dz/fr>

Laboratoire de recherche : *L.L.C* : <https://llc.univ-tlemcen.dz/fr>

**Adresse :** Université Abou Bakr Belkaïd, Tlemcen : <https://www.univ-tlemcen.dz/fr>